

Available on most trains.

Offert dans la plupart des trains.

**TORONTO** → **KINGSTON** → **OTTAWA**

TRAIN	50	52	40	42	644	44	46	646	54	48	
DAYS / JOURS	1234567	1234567	1234567	1234567	1234567	1234567	1234567	1234567	1234567	1234567	
BUSINESS AFFAIRES	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
<b>Toronto, ON</b> DP	06:40	08:35	10:40	12:20	13:20	14:20	15:40	16:35	17:40	18:40	
Guildwood	07:00								17:58	18:58	
Oshawa	07:19	09:08		12:52	13:53	14:54	16:17	17:06	18:14	19:16	
Port Hope									18:40	19:43	
Cobourg	07:54	09:40			14:26		16:50		18:48	19:53	
Trenton Jct.									19:15	20:19	
Belleville	08:29				15:03			18:11	19:30	20:36	
Napanea									19:50	20:54	
<b>Kingston</b> AR	09:07	10:49	12:49	14:32	15:39	16:32	17:59		20:09	21:13	
DP	09:11	10:53	12:51	14:34	15:42	16:36	18:02		20:12	21:16	
Gananoque										21:38	
Brockville	10:08	11:48				17:20	18:47			22:03	
Smiths Falls	10:39					17:50				22:33	
Fallowfield	11:12	12:47	14:35	16:17	17:41	18:24	19:47	20:24	21:49	23:00	
<b>Ottawa, ON</b> AR	11:29	13:09	14:57	16:34	17:58	18:46	20:09	20:42	22:07	23:16	

TORONTO  
OTTAWA

No local service between Toronto and Guildwood, or Fallowfield and Ottawa. / Pas de service local entre Toronto et Guildwood, ainsi qu'entre Fallowfield et Ottawa.

✘ Travel between Union Station and Pearson Airport on UP Express trains in 25 minutes, with departures every 15 minutes. / Voyagez entre la gare Union et l'aéroport Pearson à bord des trains UP Express. Trajet de 25 minutes et départs toutes les 15 minutes.

☑ Checked baggage is available on this train at certain stations only. For more information, please call VIA Rail (1 888 842-7245) or visit our website (viarail.ca). / L'enregistrement des bagages est offert pour ce train à certaines gares seulement. Pour plus d'information, veuillez appeler VIA Rail (1 888 842-7245) ou visiter notre site Web (viarail.ca).

\* Baggage car available only on Saturday. / Voiture à bagages disponible seulement le samedi.

## E-boarding pass / Carte d'embarquement électronique

**CARTE D'EMBARQUEMENT**

VIA Rail Canada

N° confirmation : **DVJ553**  
ETF : 2909201424222

3 déc. 2014  
PM

Sigle :  
**12D Fenêtre**

**BOARDING PASS**  
Please present this document for boarding

VIA Rail Canada

PASSENGER : **DENISE MARTIN**, Adult  
VIA PRÉFÉRENCE : [Join VIA Préférence](#)

Confirmation # : **DVJ552**  
FTR : 2909201424221

**MONTRÉAL** → **OTTAWA**

Date : Mon, Dec 15, 2014 Date : Mon, Dec 15, 2014  
Departure : **12:50 PM** Arrival : 14:54 PM

Train #	Carrier	Class	Car	Seat
<b>55</b>	<b>VIA Rail Canada</b>	<b>Economy Plus</b>	<b>3</b>	<b>14A Window</b>

We'll email you a boarding pass with a bar code whenever you book a seat. You can present a printed version of this e-boarding pass or display its bar code on your mobile device, along with a photo ID upon request, at the boarding gate and on board the train. Skip the ticket counter – you can board the train directly.

Lorsque vous réserverez une place à bord d'un train, nous vous ferons parvenir par courriel une carte d'embarquement comportant un code-barres. Vous pourrez imprimer cette carte d'embarquement ou l'afficher sur votre appareil mobile et la présenter à la porte d'embarquement ou à bord du train, en l'accompagnant d'une carte d'identité avec photo. Plus besoin de passer à la billetterie, vous pourrez monter à bord directement.

## You're mobile. So are we. / Vous êtes mobile, nous aussi.

VIA Rail is never very far from wherever you are. With the VIA mobile version of our booking engine, you can book a trip and consult arrivals and departures, all from your smartphone.

Où que vous soyez, VIA Rail n'est jamais bien loin. Grâce à la version mobile de notre moteur de réservation, réservez un voyage ou consultez les arrivées et les départs, le tout à l'aide de votre téléphone intelligent.

## How to use the timetable / Comment utiliser l'horaire

In all sections, schedules are linear and usually read from the top down. Schedules for some routes read from the bottom up. Arrows will indicate the direction to follow. In general, the schedule for each route indicates the departure time only. Stations at which the train stops are listed on the left. Locations in bold indicate a possible connection.

Les horaires de chaque section sont linéaires et se lisent généralement de haut en bas. Pour certaines liaisons, l'horaire se lit de bas en haut. Suivez le sens des flèches pour orienter votre lecture.

En général, l'horaire de chaque liaison n'indique que l'heure de départ. Le nom des localités desservies est inscrit à gauche. Les localités en gras indiquent une possibilité de correspondance.

## Legend / Légende

### Days / Jours

- Monday / Lundi
- Tuesday / Mardi
- Wednesday / Mercredi
- Thursday / Jeudi
- Friday / Vendredi
- Saturday / Samedi
- Sunday / Dimanche

### Time Zone

- Atlantic Time AT / HA  
Eastern Time ET / HE  
Central Time CT / HC  
Mountain Time MT / HR  
Pacific Time PT / HP

### Fuseaux horaires

- Heure de l'Atlantique  
Heure de l'Est  
Heure du Centre  
Heure des Rocheuses  
Heure du Pacifique

Bold numbers indicate the days when train service is offered. Grey numbers indicate days when no service is offered on a given route.

Example: **1234567**

Les chiffres en caractères gras indiquent les jours où les trains sont en service. Ceux en gris désignent les jours où il n'y a pas de service sur la liaison.

Exemple : **1234567**

There is a seat assignment in Economy class in the Québec City – Windsor corridor, except on trains 650 and 651. / Il y a une assignation des sièges en classe Économie dans le corridor Québec – Windsor, sauf pour les trains 650 et 651.



Shuttle service runs between the station and the airport. / Service de navette assuré entre la gare et l'aéroport.

## Telephone numbers / Numéros de téléphone

### Canada or United States / Canada ou États-Unis

1 888 VIA-RAIL\* – 1 888 842-7245\* – viarail.ca

**Montréal:** Local call from 514, 450 and 438 area codes /

Appel local des indicatifs régionaux 514, 450 et 438 ..... 514 989-2626

**Moncton:** Local call / Appel local ..... 506 857-9830

### Reward Program / Programme de récompense

VIA Préférence ..... 1 888 842-7733\* – viapreference.ca

TTY / ATS ..... 1 800 268-9503\*

**Amtrak** ..... 1 800 USA-RAIL\* – 1 800 872-7245\* – Amtrak.com

\*toll-free / sans frais

Visit viarail.ca or call one of our telephone sales agents to find out when stations are open. / Pour connaître les heures d'ouverture des gares, consultez le site viarail.ca ou communiquez par téléphone avec un agent de VIA Rail.